

Kujataamiu

Nutaaq

Uk./Årg. 31 nr. 11

31. maj 2018

www.kujataamiu.gl • mail: kujataamiu@gmail.com



Ass.: Henrik Kloster

grønlands
rejsebureau



**Angalanissat tulleg
Nunatta Angalatitsiviani
inniminneruk.**

Nunatta Angalatitsivia
Qaqortumi angalatitsiviit.

**Bestil din rejse
hos Grønlands
Rejsebureau.**

Vi er dit lokale
rejsebureau i Qaqortoq.

Sanatorievej B-1362 • 3920 Qaqortoq • Tlf. 70 11 07 • www.greenland-travel.gl
qaqortoq@greenland-travel.gl • Ammasarfit/Åbningstider: Ataa./Man - Tall./Fre. 10.00 - 16.00



Åbningstider

Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00



Det professionelle byggemarked

Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 49 44 09

Blue Water 52 24 41

e-mail: qaqortoq@permagreen.gl

Mestervej B-1328 • 3920 Qaqortoq

KA Auto ApS

Service og reparation af alle bilmærker.

Kilaalap Aqqutaa B-1616 • Tlf. 64 24 08 • Fax 64 24 28 • Mobil 53 24 18 • www.ka.gl

**Biilit suugaluartulluunniit
aserfattaalillugillu iluarsaatarpavut.**

ULLUT TAMAASA
nal. 7.00-imiit 21.00-ip
tunganut ammasassaaq.

ÅBENT HVER DAG
fra kl. 7.00 til 21.00



Bruøseni

Qaqortumi mittarfissaq Kalaallit Airportsimit peerneqarsinnaasoq



Ass.: Zeso Architects

Ilulissani Nuummilu anguniangartuumik mittarfiliortit-sinissamut nunat tamalaat akornanni aningaasaliisartut milliardilikkuutaanik aningaasaliitinniarneqarnerini Qaqortumi mittarfissaq Kalaallit Airporstimiit peerneqarsinnaavoq.

Qinersineq naammassisimalerpoq, Naalakkersuisullu nutaat mittarfissat nutaat pillugit sinaakkutissanik inatsisissatut siunnersuummik saqqummiussipput.

Siunnersuut 28. maj siullermeerneqassaaq ukiaaneraniilu ataatsimiinnermi aappassaaneerneqarlunilu pingajussaaneerneqassaaq.

Qaqortoq – aporfiusinnaasoq

Qaqortumi mittarfissap ingerlanneqarnissaa imminut akilersinnaassanngitsoq ilisimaneqarpoq.

Kalaallit Airportsip ilimasaarutaa naapertorlugu, Qaqortumi mittarfik sinneqartoorfiusumik ingerlanneqarsinnaasannngilaq. Tassa Kujataani mittarfissaq mittarfiliortitsinissamut pilersaarummut Kalaallit Airportsimit aallartisarneqaleruttortumut ilungersortitsissaaq.

Amigartooruteqarfiusussamik Kujataani suliniut Kalaallit Airportsip taarsigassarsiniarnissaanut akornutaanngikkuni akisuallaarsinnaasoq, inatsisissatut siunnersuummi allasimavoq.

Inatsisissatut siunnersuut aporfeqartoq

Naalakkersuisut Qaqortumi mittarfissap Kalaallit Airportsimiit ilaajunnaarsillugu Namminersorlutik Oqartussat ingerlatseqatigiiffiutaannut suliaqqiunneqarsinnaanera inatsisissatut siunnersuummi ammaffigineqarpoq.

Qaqortumi mittarfissaq ukiup ataatsip iluani kinguaatto-

Nutaq
kujataamiu

Naqiterisoq / Udgives af:

Q-offset

Box 378 • 3920 Qaqortoq

Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60

e-mail: kujataamiu@gmail.com

www.kujataamiu.gl

Akisussaalluni aaqqissuisoq / Ansvarshavende redaktør:

Ib Benjaminsen

Iloqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:

Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:

Sidste frist for indlevering:

7. juni 2018

Normu tullegg saqqummeqqissaaq:

Næste nummer udkommer igen:

14. juni 2018

orfiuallaarani naamma-
ginartumik tikinneqar-
sinnaanissaa maanna
Kalaallit Airportsimit
ajornartorsiutigineqar-
poq.

Sunniutaasinnaasut ernumassutigineqartut

Anorip- silaannaallu
aalaruluttarneranik
misissuinerit siulliit
takutippaat, sunniisin-
naanera 75-imiittoq,
taassumalu minnerpaa-
mik 90-imiilersinneqar-
nissaa Kalaallit
Airpor-tsimi siulersui-
suini siulittaasoq,
Johannus Egholm
Hansen isumaqarpoq.



Ass.: Zeso Architects

Misissueqqinnerni takutinneqassaaq, naammaginartumik
tikinneqartarnissaa anguniarlugu mittarfiup inissisimavis-
saata nuunneqarsinnaanera.

Kangerlussuaq ilaatinneqanngitsoq

Inatsisissatut siunnersuummut nassuiaatini allassimavoq,
inatsisissatut siunnersuummi Kangerlussuarmi mittarfiup
siunissaa suliniutigineqanngitsoq.

Apeqqutaalissaarli mittarfik inuiaqatigiinnut akilersinnaa-
nerusumik heliportitut atorneqalissanersooq imaluunniit
mittarfik nunap immikkoortoqarfiani atorneqalissanersooq,
tamaalisoqassappallu milliardit affaanik aningaasaliisoqar-
tariaqassaaq.

Nassuiaatini allassimavoq, Kangerlussuup siunissaa pillugu
Namminersorlutik Oqartussat aamma Qeqqata Kommu-
niata suliniartitaasa misissuiffigissagaat.

Angallat nutaaq?

Netbankikkut Mobilbank-ikkulluunniit qinnuteqarit

Umiatsiamik nutaamik pisinissaaq imaluunniit umiatsiarpit
nutaanerusumik taarsemmissaa eqqarsaatigaajuk?

1. maj-imiit 30. junip tungaanut aningaasalersuinissamut iluatinnartumik
akigitaqalerpugut, taamaattumillu GrønlandsBANKEN attavigiuk
siunnersomeqarlutillu periarfissarisinnaasannik.

Ny båd?

Ansøg via Netbank eller Mobilbank

Drømmer du om at købe en ny båd, eller om at skifte
din nuværende båd ud med den nye model?

Fra 1. maj frem til 30. juni, har vi fordelagtige priser på finansiering,
så kontakt GrønlandsBANKEN og få rådgivning om dine muligheder.



 **GrønlandsBANKEN**

www.banken.gl · Tlf. 701 234

* Slimreaisarfimmi qumaveeqqut rokunaansorneqamennut roqisusinemullu akissuummut aningaasartuut qumaveeqqutink pilerisinemut atollugu taamaalbat akissavet
* Du betaler kun udgift til notering af pant hos forsikringselskab samt stempelgift i forbindelse med etablering af pant

Læserne mener

Qaqortoq – en smuk by i forfald



Som borger i Qaqortoq i mine børne- og ungdomsår var Qaqortoq en smuk og indbydende by, som man kunne være stolt af. Qaqortoq var en grøn by, og der lå ikke affald rundt omkring, ligesom al sand/grus, som gennem vinteren var blevet brugt til at gruse de sneglatte veje med, hen ad foråret blev fejtet og samlet op fra gader og grøfter. Byen var grøn, gul og hvid om sommeren – pyn-
tet af græs og blomster, som jeg husker, jeg nød at være en del af, når jeg gik rundt omkring i byen.

Jeg forlod så Qaqortoq og flyttede til en anden by, hvor jeg var i mange år, indtil jeg besluttede mig for at vende tilbage til Qaqortoq, da jeg savnede de smukke omgivelser i og omkring byen.

Jeg kom til byen i slutningen af januar, da byen var dækket til af sne, men allerede dér, blev jeg noget chokeret over at se hvor forfalden byen var blevet. Flere blokke, heraf Qaava, Nipinngaaq og Kimmernaq trænger virkelig til en omgang maling. Tænk, hvor meget dette ville pynte, hvis disse blokke/bygninger blev malet. Disse blokke/bygninger er endda beboet, og bør de ikke vedligeholdes, så de kan holde i længere tid?

Ikke nok med det, så var det også et kæmpe chok at se alle de ubeboede blokke/bygninger rundt omkring i byen, hvis vinduer var skoddet til. Hvad har man tænkt sig at gøre ved det?

Så kom foråret, sneen forsvandt og den længe ventede sommer med al sine smukke farver, kunne vi endelig begynde



at se frem til. Dérmå jeg sige, at skuffelsen her også er stor.

Den gode gamle sti nedenfor Hotel Qaqortoq ligner ikke sig selv mere, efter at den har været gravet op, og skråningen nedenfor stien, som før i tiden var så smuk med alt det grønne og blomsterne, ligner nu bare én stor sten/grus skråning. Kan det virkelig være rigtigt, at man ikke vil gøre mere for at det kommer til at ligne det gamle ved evt. at få lagt jord/muld på, og så græsfrø, så det så vidt muligt bliver grønt igen?

Skolen har været under en stor renovering, og her kommer igen spørgsmålet, hvor er alle de grønne områder omkring skolen? Her har man, som så mange andre steder i byen, efterladt det med sten/grus, så det er blevet gråt og kedeligt at se på.

Det samme lader sig ske ved Kommunen, som vender ud mod vejen. Her har været gravearbejde, og igen efterladt med grus/sten, som er noget så grimt at se på – ikke nok med det, bilerne bruger det i dag som vej indtil p-pladsen.

Tænker bare, hvor svært kan det være, at få tingene til at se ud som før – muld/jord og græsfrø.



Kan se at man er gået i gang med at feje sand/grus fra vinteren, og håber virkelig, man ikke KUN tager veje og grøfter – for se bare på den smukke grønne område ved den gamle kirke. Den er fuld af grus og sand – bør man ikke også feje al det grus/sand væk fra det område, så vi kan bevare det grønne?

Nu vi er ved den gamle Kirke, så har jeg også bemærket den gamle bro, som både er en smuk lille bro, men som også har en historie bag sig – kan det virkelig passe, at denne smukke bro, skal have lov til at gå i forfald – se bare på træværket – det hele er råddent, og ikke noget særlig smukt syn.

Stensætningen under og ved den gamle bro, som også er smukt, og også har en historie bag sig, er jo ved at falde fra hinanden. Har man heller ikke hér, tænkt sig at få det ordnet, inden at det helt bliver ødelagt.

Hvor er gode, gamle, smukke Qaqortoq blevet af? Hvis vi også skal have flere turister hertil, så kan det altså ikke være rigtigt, at vi bare skal lade byen forfalde – og ødelægge det historiske vi har tilbage af byen.

Til slut, så har jeg også lagt mærke til en masse ting og skrammel stablet rundt omkring i byen. Kan det være rigtigt, at man kan have lov til bare at samle al mulig skrammel, og bare efterlade det rundt omkring i byen?

Der er eksempelvis også området nede ved Fiskefabrikken – kan det være rigtigt, at tingene skal se så rodet ud, og at man bare kan efterlade sine ting på denne måde?

Kan til slut heller ikke lade være med at nævne Kredsretten – kan det være rigtigt, at man bare kan tillade sig at ødelægge byens charme, ved at placere sådan en kæmpe bygning, som ikke passer ind i området, sådan uden videre.

Tænk nu over byen og dens charme, inden der bliver taget beslutninger om det ene og andet.

Lad os nu få gode, gamle, smukke Qaqortoq tilbage.

Red. er bekendt med skribentens navn.



Kujataani Peqqinnissaqarfiup Napparsimavia Sundhedsregion Kujataa

Ambulance-t: 64 22 11

Oqarasuaatikkut nuutsitsisarfik: 64 22 11

Nakorsiartarfik: 80 11 22

Akeqanngitsumik oqarasuaatikkut piffissami inniminniineq: **nal. 8.00 - 10.00** akornanni. Pingasunngornermi matoqqasarpoq pilaaviisarnera pillugu.

Pulaarfiit:

Nal. 14.00 - 17.00 aamma 18.00 - 20.00

Ambulance: 64 22 11

Telefonomstilling: 64 22 11

Ambulatoriet: 80 11 22

Gratis tidsbestilling: 8.00 - 10.00

Onsdag lukket p.g.a operationer.

Besøgstider:

Kl. 14.00 - 17.00 & 18.00 - 20.00

Inussiarnersumik inuulluaqqusilluta / Med venlig hilsen
Napparsimavik Qaqortoq / Sygehuset Qaqortoq

Qaqortumi Marathon



Siullerpaamik qaqortumi marathon-nerteqalerppoq.
Ullualu aalajangerneqarpoq arfiningorneq junip 30-ni.
arpaffisat nammineq takissusaa aalajangissavat.
Tasersuap qinguanut kuuk sanequllugu. qumut nunakut saqaasuk tunoqullugu mitarfisap aquataatugut qaqortumut. Marathornertut aggut taana marleriaq arpassavaa.

Aqutaa ilingersinarsinnaasooq arlaatigut. Marathon sakortu-sinnaavoq qummut ammut arpaffisat.

Illoqarfimmi ataatsimoortitserusuppugut

Siullerpaamik qaqortumi marathon-nerteqalerppoq. Neriuppugut illoqarfimiullu ataatimooqatigiisalluta. arpatartuugalaruvit. Ikiuutaagalaruvit. isiginaartuugalaruvilluunniit. Neriuppugut piviusungulerssoq siunissamut ingerlate-qineqassaseq. Kujataata kusanassusaa taamaasilluta takitinniassavarput. Michael Günzel, oqaatigaa Qaqortumi marathon-nimi siulersuvisup. Takisuumik arparusungikkaani naatsumik arpatoqarsinnaavoq. aama ilaqutariilluni pisuvinarteqarsinnaavoq. qinigassat sisamaaput.

Ilaqutariilluni pisoqatigiineq 3km. 10 km tasersuaq kaajallallugu. 21,1 km marathon affaa. 42,195 km marathon.

Marathon aallartissooq kl 09:00 - 1/2 Marathon 10:00 - 10 km kl 11:00 - Ilaqutariit pisuvinnartit kl 12:00 aallarfissaq. apuufissarlu. Pisiffik Pilivik. Eqaani. Apuufimmi aliikuser-suvisoqartassaaq. Meeqanut pissisaarfik. Nalliutorsiorpa-laartoqassaaq.

Arlaatugut ikijuukusuppit ?

Qaqortumi arpatartut suliaq ingerlataraa. Ikiuutussamik amigaaqarpuq. Imertitissusamik.

Nalinaaqutalersuvisussamik. Pisiffiup silataani ikiuutussamik. Ikijuukusukkuvit ukununga alinaarsinnaavutit.

Qaqortumi arpatartut. Imaqaluuniit Michelle E-mailadresse: qaqortoqmarathon@hotmail.com

Asigiingitut pisisat Qaqortoq Marathornimi.

Ilaqutariilluni 3km akeqangilaq. 10 km 50 kr-neqarpoq. 1/2

marathon 100 kr-neqarpoq. Marathon 200 kr-neqarpoq.

Ulloq taana unnukut nereqatigiitoqassooq. Nerinermut ilaasagivit/ssi 100 kr-neqassooq saniatugut nereqataaniarissi.

Nereqataanisamut nalinaarfissaq. Qaqortoq marathon 2018 Facebook-mi

Arlaanik paasisaqarusukkuvit ukuat saaffigisinnaavatit.

Michael Gunzel løbeschef. Qaqortoq marathon, Telefon 562408. E-mail: Qaqortoqmarathon@hotmail.com

Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer
Industri-installationer
Service
Skibs-installationer
Data-installationer
Kommunikation
Antenneanlæg
Elevatore
Belysningsteknik

Sikringsanlæg
Patient- og nødkald
Brandalarm anlæg
Maskinelektro
Termografering
Hvidevarer
Storkøkkener
Døgnvagt
El butik

Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer

*Qinigassaqaqluortoq qullinik errorsiviit
nillataartitsiviit allallu*

Arssarnerit A/S

Jaraatooq B-1305
3920 Qaqortoq
Tlf: 642030
Fax: 642033
www.arssarnerit.gl
qaqortoq@arssarnerit.gl

Qaqortoq afd.

Søren tlf. 494525
Elvis tlf. 493550

Inatsisartut er for alle

Inuit Ataqtigiit vil på det kraftigste opfordre Formanden for Inatsisartut til at huske, at han er formand for hele parlamentet og at Inatsisartut er parlament for hele landet.

Det betyder, at der selvfølgelig også skal være plads til at tale og skrive dansk i Inatsisartut.

Grønland, vores land, har brug for alle kræfter. Opdelingen af vores befolkning på baggrund af sprog må stoppe. Og det skal netop Formanden for Inatsisartut, som besidder landets højeste embede, stå i spidsen for.

Vi anerkender at det kan være en udfordring for mange Inatsisartutmedlemmer og partigrupper at aflevere alt materiale på begge sprog. Det gælder både for de grønlandssprogede og for de dansksprogede. Det er både dyrt og tidskrævende at få oversat alle forslag og ordførerindlæg.

Vi vil dog opfordre Formanden for Inatsisartut til, i stedet for at køre en populistisk og splittende linje, at gå ind i en konstruktiv debat om, hvordan sagsgangene i Inatsisartut kan smidiggøres.

For år tilbage lå tolkeopgaven i Inatsisartuts Bureau. Partierne kunne aflevere på de sprog de ville. I dag er midlerne til tolkningen lagt over i partistøtten, og partierne får selv oversat alt, hvilket giver partierne mulighed for selv at kunne kvalitetstjekke deres tekster. Det er et system vi fra Inuit Ataqtigiit er tilfredse med.

Vi vil dog ikke stå i vejen for, at andre partier eller løsgængere kan vælge andre løsninger, og vi vil være åbne for, at det bliver valgfrit for partierne om de vil aflevere materiale på et eller to sprog. Skal der være en mulighed for kun at

aflevere på et sprog, om det så er grønlandsk eller dansk, så må partistøtten nedsættes tilsvarende for de som vælger dette.

Formanden for Inatsisartut er formand for hele landets og hele befolkningens parlament. Da vi stemte for Hans Enoksen som Inatsisartutformand sagde vi klart, at vi forventer, at han som Formand for Inatsisartut inkluderer alle.

Den fornemste opgave for formanden er at sikre, at alle på lige fod kan deltage i landets vigtigste demokratiske forsamling, uanset sprog. Vi forventer, at Formanden for Inatsisartut med det samme uddyber sin udtalelse og gør det klokkeklart, at Inatsisartut er for alle.

Sara Olsvig
Formand for Inuit Ataqtigiit

Pasfoto - 120 kr.

**B-46 (Kujataamiu)
JYSK akiani**

**Nal. 11.00 - 17.00
Oqarasuaat 49 44 60**



**Kommune Kujalleq
Forvaltning for Teknik & Miljø**

Forårsrengøring 2018

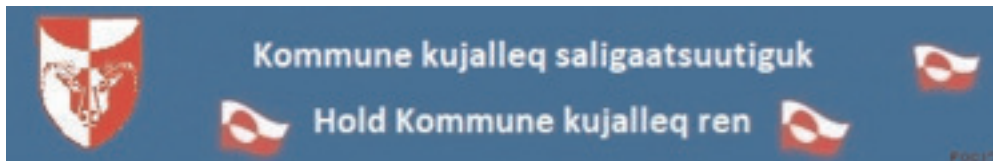
Den 13. og 14. juni 2018 gives frit lejde for virksomheder og institutioner i Kommune Kujalleq til at kunne aflevere affald på kommunens affaldsmødestationer.

Affald, der må afleveres, er udelukkende virksomhedernes eget affald fra almindelig renhold ved virksomhedernes udendørsområder, og altså ikke affald relateret til bygningsarbejder eller miljøfarligt affald.

Virksomheder, havne og institutioner har pligt til jævnlige rengøring ved og omkring deres ejendom i en afstand af 25 m målt vandret fra ejendommens yderbegrænsning, eller til midterlinjen til naboejendom.

Affaldet skal være sorteret og afleveres i henhold til kommunens Regulativ for affald fra erhverv, 2015. Kommunen ønsker med dette initiativ, at fremme renholdelse af udeområderne, således at Kommune Kujalleq fortsat har de smukkeste byer.

Eventuelle spørgsmål til ordningen bedes adresseret til kommunens miljøafdeling.



Kinguariartortitsineq ineriartortitsinerluunniit



Ass.: Henrik Lund Schørring

Qaqortumi mittarfiliornissaq ukiut 30 missaasa matuma siorna siullermernik saqqummiunneqarpoq, piffisalli ingerlanerani kinguartinneqartuarsimalluni.

Kommune Kujallermi suliffissaqartitsinikkut inuussutissarsiornikkullu kinguariatortoqarnera pissutigalugu attaveqaattit ajorsiaortornerat inukilliartornermik nassataqarsimavoq.

Taamaammat inukilliartorneq aammalu suliffissaqartitsinikkut inuussutissarsiornikkullu kinguariatorneq illuanut saatsinniarlugu Qaqortup Narsallu akornanni mittarfiliorneq pisariaqarluinnarpoq.

Taamaammat Qaqortup Narsallu akornanni mittarfiliornerup piaarnerpaamik pinisaanik Naalakkersuisooqatigiit isumaqatigiissuteqarsimanerat Kommune Kujallermi asso-rujussuaq nuannaarutigaput.

Kommune Kujalliup taman-
na ima paasivaa Qaqortup
Narsallu akornanni mittarfili-
orneq Naalakkersuisut siu-
artikkusukkaat, taamaam-
mat Nuummi, Ilulissani

aammalu Qaqortumi mittarfinnik sanaartorneq, ingerlatsineq aningaasalersui-nermi atugassarititaasut pillugit inatsississatut siunnersuutip aasakkut sulinngiffeqarneq sioqqullugu naammassineqarnissaanik Naalakkersuisut aalajangernerat kommu-nimit tamakkiisumik taparserneqarpoq.

Qaqortup Narsallu akornanni mittarfiliornerup Kalaallit



Ass.: Henrik Lund Schørring



Ass.: Zeso Architects

Airport A/S-imit imaluunniit Namminersorlutik Oqartussat ataanni oqartussa qarfimmitt allat isumagineq-arnissaa Kommune Kujallermut apeqqutaanngilaq, Kommune Kujallermummi apeq-qutaaginnarpoq 1.499 meteriusumik mittarfiliørnerup siuartinneqarnissaa imaluunniit kinguartitsinertaqanngitsumik pilersaarutit malilugit naammassineqar-nissaat.

Qaqortup Narsallu akornanni mittarfiup niuerneq tunnga- vigalugu ingerlanneqarsinnaanera ilaasa qularaat isumaq- arlutillu sinneqartoofiusumik ingerlanneqarsin-naanngit- soq. Naliliinerli tamanna massakkut ilaasartut amerlassu- siannik tunngaveqarpoq, taavalu ilaasut 2%-iinnarmil- luunniit amerliallappata mittarfik sinneqartoofiusumik ingerlanneqarsinnaangussaaq.



Kiista P. Isaksen (S),Borgmesteri

Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres

Per Holm 49 45 19
Hans Mikaelen 49 46 50
Jørgen Andreassen 49 46 58
Værksted 64 34 81
Fax: 64 19 41

E-mail: sydel@greenet.gl

Postboks 527 • 3920 Qaqortoq

Kommune Kujalliup paasin-
nina naaportorlugu Qaqor-
tup Narsallu akornanni mit-
tarfiliørnissaa Kujataata kin-
guariartortinneqarnissaa in-
eriartortinneqarnissaa in-
luunniit politikikkut kissa-
ammut tunngassuteqarpoq,
tassami mittarfik qular-
nanngivissumik ineriartortit-
silersussaavoq, taamaammat
Kujataata ineriartortinneqar-
nissaa siunertaasimassappat
politikikkut sapiissuteqar-
toqartariaqarlunilu iliuuseqar-
sinnaassuseqarnissaa pisa-
riaqarpoq.

Inussiarnersumik inuulluaritsi

Kiista P. Isaksen (S)
Borgmesteri

Uran pillugu Partii Naleraq ersarissumik nassuiaateqarli



Inatsisartunut qinersinerup kingorna suleqatigiilersut katitigaanerisalu kingunerisaanik nalorninarsivoq partii Naleraq Kuannersuarni uranitalinnik piiaanissamut apeqqummi qanoq isummersimanersoq. Tamanna ersarissumik paaserusupparput.

Naalakkersuisooqatigiit isumaqatigiissutiminni immikkoortoq 166, uranisiornissamik oqariatuutitalik ersarimmat, paaserusunnarsivoq Partii Naleraq aamma uranisorusulluni tassani akuersaaqataanersoq.

Kuannersuarni aatsitassarsiorfik ammaanegassagalarpat uumasuteqarnermik ingerlatsineq ukiuni 100-nit amerlanerusuni siulitsinnit ineriartortitaq, ukiualuinnaat ingerlanerini annaariaannaavarput.

Nunatsinni nammineq pilersornerunermik oqalunnitsinnut taanna naapertuutinnigilaq.

Takornariaqarnermik inerisaaniarneq annertuumik innarlerneqassaaq, UNISCO-p periarfissarujussuamik ammaassinis-saralua ipitinneqariaannaavoq, kinami aatitassarsiorfiup uranitalinnik piiaaffiusup eqqannguanut takornariassagami !



**kommunalbestyrelsemi ilaasortaq sinnerlugit
(Kommune Kujalleq) Stine Egede (IA)**

Takornariaqarneq nunap immikkortuani annertuumik ineri-sarneqarsinnaavoq, inuussutissarsiorturnut amerlasuunut annertuumik iluaqutaasussamik.

Nunatta kujataani suliffissaqartitsinikkut tamanna annertuumik periarfissiisaaq.

Aalisakkanik tunisassiorneq ukiuni kingullerni nunatta kujataani annertusiartoqqilersoq inerisaqqinneqartariaqar-poq, suliffissanik sulii amerlanerusunik pilersitsinissaaq siu-nertaralugu.

Tamanna pisinnaavoq Naalakkersuisut kommuunillu qani-mut suleqatigiinnerisigut.

Uumasuutini amerlisaanissaaq, neqiliortunillu allanik, soor-lu kukkukuunik puulukinillu uumasuteqarnermik inerisa-anissaaq nunatsinnut iluaqutaaffissaqarnerungaarpoq.

Mingutsitsineq ukiorpassuarni kinguaariinnut nammatas-siissussaaq akuersaangilluinnarparput.

Nunarput minguitsoq, kinguaassatsinnit attartugarput, ”aningaasaannaat” pillugit pilliutiginiangilarput!

Inuit Ataqaatigiit, kommunalbestyrelsemi ilaasortat
sinnerlugit (Kommune Kujalleq)
Stine Egede (IA)

Pasfoto - 120 kr.

**B-46 (Kujataamiiu)
JYSK akiani**

**Nal. 11.00 - 17.00
Oqarasuaat 49 44 60**

Narsarsuup heliportinngortinneqarnissaa sulissutaavoq



Kangerlussuup Narsarsuullu heliportitut atorneqaler- nissaat aningaasaqarnikkut pitsaanerussaaq

Kangerlussuaq Narsarsuarlu suluusalinnut mittarfittut atorunnaarsinneqarnissaat sulissutigineqalerpoq.

Mittarfinnik annertusaanermi inuiaqatigiinnut aningaasaqarnikkut sunniutaasussanik nalilersuinerup ersarissumik taku-

Qaqortoq VVS-Service ApS

Boks 59 • 3920 Qaqortoq

**Alt i vand, varme og sanitet
samt oliefyrservice**

Fali. 49 41 11

Telefon. . 64 20 77

Fax. 64 26 77

Værksted: Masarsuk B-762

tippaa, Ilulissani, Qaqortumi aamma Nuummi nutaanik mit-tarfittaarnermi mittarfiit ilusiligaaneranni nutaami aningaa-saliinissaa, inuiaqatigiinnut iluaqutissartaqarnerpaaajusoq, siunnersuummi atuarneqarsinnaavoq.

Periarfissat marluk misissorneqarput. Siullertut Kangerlus-suaq aamma Narsarsuaq heliportitut atuutilernissaat ima-luunniit Kangerlussuarmi mittarfik 1.500 meteritut atuler-nissaa. Mittarfittulli tamarmik atorunnaarpata aningaasaqar-nikkut Nunatsinnut pitsaanerpaajussaaq.

Periarfissatut ilusiliaq alla 1-imi maannakkut naliusoq sin-neqartoorfiulluni 280 mio. koruuniulluni, siunnersuummi atuarneqarsinnaavoq.

Kangerlussuaq mittarfittut atorneqaannassaguni 241 million koruuninik annaasaqarfiussaaq, ilisimatitsissutigineqarpoq.

Narsarsuup mittarfia allanngortinneqassanngitsaq kisianni heliportitut kisimi atorneqarnissaa siunnersuutigineqarpoq.

Taamaattoq erseqqissumik oqaatigineqanngilaq Kangerlus-suaq aamma Narsarsuaq qanoq ilineqassanersut.

Kangerlussuup aamma Narsarsuup atorneqaannarnerisa annertussusaa sunniutaasussallu suleqatigiissitaliani mar-lunni Namminersorlutik Oqartussanit, Qeqqata Kommu-nianit aamma Kommune Kujallermit ilaasortaaffigineqartu-ni, qulaajaavigineqassaaq. Kangerlussuarmi aamma Narsar-suarmi mittarfiit siunissami atorneqarnissaannut ingerlan-neqarnissaannullu pilersaarummik inaarutaasumik inner-suussinissaaq, siunnersuutip matuma avataani inissisimavoq.

Suluusalinnik mittarfiliornissat pingasut sanaartorneqarnis-saat Nunatsinnut pitsaanerpaajusoq aamma erseqqissaatigi-neqarpoq.

Marathon i Qaqortoq



For første gang nogensinde vil der blive afholdt Marathon i Qaqortoq. Sæt kryds i kalenderen lørdag den 30. juni – der er distancer for alle løbere.

Med en rute langs storesøen, igennem fjeldet og retur af den nye lufthavnsvej får løberne i Qaqortoq Marathon en hård og alsidig rute at prøve sig selv af på. Løbet bliver et af de hårdeste Marathon løb på grund af de mange bakker og store højdeforskelle.

Vil samle hele byen

”For første gang nogensinde vil der blive afholdt et Marathon i Qaqortoq og vi håber på at kunne samle hele byen om arrangementet. Enten som løbere, frivillige eller tilskuere. Det er vores mål at lave en tilbagevendende begivenhed som vil være med til at vise hvor fantastisk syd Grønland er.” Udtaler Michael Günzel, Løbschef for Qaqortoq Marathon.

Hvis man ikke har mod på den længste distance, så er det også muligt at snøre skoene og løbe en af de kortere distancer. De fire forskellige distancer er Ca. 3 kilometer (familieløb), kvart marathon rundt om storesøen, 21,1 kilometer (halvmarathon) og 42,195 kilometer (marathon).

Marathon starter kl 9, halv Marathon kl 10, 10 km kl 11 og familieløb kl 12, og både start og mål er ved Pisiffik

Pilivik. I målområdet er der underholdning, hoppeborg og masser af feststemning.

Kan du tænke dig at være frivillig?

Løbet bliver arrangeret af løbeklubben Qaqortumi Arpattartut. Der er behov for frivillige til at være postvagter, til at stå for tidtagning og til opsætning af arena. Hvis du har lyst til at hjælpe til, kan du henvende dig til Qaqortumi Arpattartut eller Frivilligchef Michelle på e-mailadresse: Qaqortoqmarathon@hotmail.com

Forskellige løb til Qaqortoq Marathon

Familieløb på 3 kilometer (gratis), kvart marathon (deltagelse koster 50 kroner), Halvmarathon, 21,1 kilometer (deltagelse koster 100 kroner), Marathon, 42,195 kilometer (deltagelse koster 200 kroner).

Der er afterparty samme dag efter løbet. Deltagelse koster 100 kroner.

Se hvordan du tilmelder dig på: Qaqortoq Marathon 2018 på Facebook

For yderligere oplysninger, kontakt: Michael Günzel, Løbschef Qaqortoq Marathon, telefon: 56 24 08, e-mail: Qaqortoqmarathon@hotmail.com

OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

Åbningstider

Mandag - Fredag	08.00 - 17.00
Lørdag	08.00 - 13.00
Søndag	09.00 - 12.00

Derefter betjening via automat

Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00
Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00

Palbyforhandler



Inatsisartut kikkunnut tamanut

Inuit Ataqtigiit Inatsisartut siulittaasuut Inatsisartunut tamanut siulittaasuunini Inatsisartullu inuiaqatigiinnut tamarmiusunut inatsisartuummata eqqaamassagaa sak-kortuumik kaammattorumavarput.

Tamanna isumaqarpoq Inatsisartuni danskisut oqalunnis-samut allannissamullu soorunami aamma inissaqartariaqar-mat.

Kalaallit Nunaata, nunatta, nukiit tamaasa atorfissaqartip-paa. Oqaatsit tunngavigalugit inuiaat avissaartuutsinneqar-nerat unittariaqarpoq. Tamannarpiarluni Inatsisartut Siulittaasuata, nunatsinni qaffasinnerpaamik qinikkatut inis-sisimasup, siuttuuffigisariaqarpaa.

Inatsisartunut ilaasortanut partiillu gruppiinut suut tamaasa oqaatsit marluk atorlugit tunniuttarnissaat unammillernar-sinnaasoq paasilluarparput. Tamanna kalaallisut oqaasilin-nut qallunaatullu oqaasilinnut atuuppoq. Siunnersuutit oqaaseqaatissallu tamakkivillugit nutsertinnissaat akisusar-lunilu piffissamik annertuumik atuiffiusarpoq.

Inatsisartulli siulittaasuata nuannareqqusaarluni avissaartuu-titsillunilu pissusilersorani angusaqarfiulluarmik Inatsisartut suleriaasiinik eqaallisaanissamut oqalliseqata-anissaa kaammattuutigiumavarput.

Ukiut arlallit matuma siorna nutserineq pineqartoq Inatsisartut allattoqarfiannit isumagineqartarpoq. Kingorna suliassamut tamatumunnga aningaasartuutit partiinut tapiis-

sutinut nuunneqarnikuupput, partiit allassimasaminnik nut-serisimanermik kukkunersiuilluarsinnaanissaannut periarfis-siisumik. Suleriaaseq taanna Inuit Ataqtigiit iluarisimaar-parput.

Partiilli allat attaviitsullu allatut suleriaaseqarnissaminnik kissaateqarsimappata partiillu allataminnik oqaatsit ataatsit atorlugit tunniussisarumassapta, tamassuma periarfissaa-tinnissaa uagut aporfissalersussanngilarput. Oqaatsit ataatsit atorlugit tunniussisarnissaq periarfissaassappat partiimut pineqartumut tapiissutit apparlugit tamanna aaqqiivigisaria-qassaaq.

Inatsisartut Siulittaasuata nuna tamakkerlugu inuiaallu tamarmiusut inatsisartuinut siulittaasuvoq. Hans Enoksen Inatsisartut siulittaasussaattut taaseqataaffigigatsigu tama-nik peqataatsitsinissaanik naatsorsuuteqarfigiginni erseqqis-sumik oqaatigaarput.

Siulittaasutut suliassat pingaarnersaat tassaavog nunatta tamat oqartussaaqataanermi oqalliffianni pingaarnarpaami kikkut tamarmik peqataasinnaanissaannut qulakkeerin-nissaaq, oqaatsit apeqqutaatinnagit. Inatsisartut Siulittaasuata nalornisitsiunnaarluni oqaatigisimasani piaarnarpaamik erseqqissassagaa naatsorsuutigaarput, Inatsisartullu tamanik inissaqartitsisuussammata erseqqissarlugu.

Sara Olsvig
Inuit Ataqtigiit siulittaasuut



Kommune Kujalleq
Teknikkimut Avatangiisinullu Ingerlatsivik

Upernaakkut salineq 2018

Juunip 13-ianni 14-iannilu 2018 Kommune Kujallermi suliffeqarfiit inunnillu sullissiviit akornuserne-qaratik kommunip eqqaanik tigooqqaaviinut eqqanik tunniussisinnaapput.

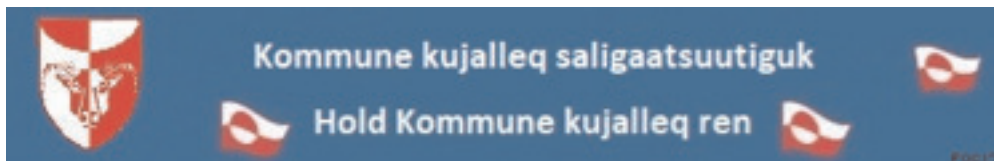
Eqqakkat tunniunneqartussat tassaassapput taamaallaat suliffeqarfiup silataata eqqaani eqqiluisaarnermi nammineq igitassaatit nalinginnaasut, tassaasussaanatillu eqqakkat sanaartornermut tunngassuteqartut imaluunniit eqqakkat avatangiisinut ulorianaatillit.

Suliffeqarfiit, umiarsualiviit inunnillu sullissiviit illuutigisami eqqaanni avammut illuutigisap iigaaniit silarlermiit sanimut 25 m. tikillugu saliillattartarnissaminnut pisussaataaapput, imaluunniit sanilerisap illuutaata tungaanut qeqqani titarneq tikillugu.

Eqqakkat immikkoortinneqarsimassapput tunniunneqassallutillu una najoqqutaralugu:
Inuussutissarsiuteqarfinniit igitat pillugit malittarisassat, 2015.

Suliniut una aallaavigalugu silami sumiiffinni assigiinngitsuni saligaatsuunissap siuarsarnissaa kissaatigineqarpoq, taamaalilluni Kommune Kujalleq nangitamik kusanarnerpaanik illoqarfeqarniassammat.

Aaqqiissuussinermut apeqqutaasinnaasunik peqaruit kommunip avatangiisinut immikkoortorta qarfianut saaffiginneqquneqarputit.



Qaqortoq-lufthavn kan udskilles fra Kalaallit Airports



Foto: Zeso Architects

For at få internationale långivere til at spytte et milliardbeløb i de ambitiøse lufthavnsprojekter i Ilulissat og Nuuk kan det ende med, at Qaqortoq-lufthavnen bliver udskilt fra Kalaallit Airports.

Valget er overstået, og det nye Naalakkersuisut har allerede fremsat et lovforslag om rammebetingelserne for de nye lufthavne.

Forslaget blev førstebehandlet den 28. maj og anden- og tredjebehandles til efterårssamlingen.

Qaqortoq – en klods om benet

Det har været kendt, at driften af en regional lufthavn i Qaqortoq ikke kan foregå på kommercielle vilkår.

Ifølge Kalaallit Airports prognoser, vil lufthavnen i Qaqortoq ikke kunne drives med overskud. Den sydgrønlandske lufthavn er dermed blevet en klods om benet for det totale lufthavnsprojekt, som Kalaallit Airports er sat i søen for at etablere og drive.

Det underskudsgivende projekt i Sydgrønland kan vise sig at spænde ben for, at långivere vil putte penge i Kalaallit Airports eller fordyre låneoptagelsen, fremgår det af bemærkningerne til lovforslaget.

Lovforslag med kattelem

Det er forklaringen på, at lovforslaget opererer med en kattelem; en paragraf, hvor Naalakkersuisut får bemyndigelse til at fjerne Qaqortoq-lufthavnsprojektet fra Kalaallit Airports og overdrage opgaven til andre offentlige myndigheder eller selskaber, der er ejet af Grønlands Selvstyre.

I forvejen bøvlér Kalaallit Airports med at få den nye lufthavnsplacering i Qaqortoq til at leve op til en tilfredsstillende regularitet, så man undgår for mange aflysninger i løbet af et år.

Regularitet bekymrer

De første vind- og turbulensstudier har afsløret, at regulari-

teten er så lav som 75, og bestyrelsesformanden for Kalaallit Airports, Johannus Egholm Hansen mener, at man som minimum skal op på en regularitet på 90.

Yderligere studier skal fastslå, om justeringer af lufthavnens placering kan øge regulariteten, så den bliver tilfredsstillende.

Kangerlussuaq indgår ikke

Af bemærkningerne til lovforslaget fremgår det, at man ikke vil beskæftige sig med lufthavnen i Kangerlussuaqs fremtid i nærværende lovforslag.

Det store spørgsmål er nemlig, om den skal skæres ned til en heliport, hvilket er samfundsøkonomisk mest givtigt, eller landingsbanen skal reduceres, så den får status af regional lufthavn, hvilket vil kræve en investering på en halv milliard kroner.

Det fremgår af bemærkningerne, at en arbejdsgruppe med repræsentanter fra Selvstyret og Qeqqata Kommunia skal afdække Kangerlussuaqs fremtid.

Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS

Postboks 527, 3920 Qaqortoq
Fax 64 19 41 • Mobil 49 31 32

asaaqqissaarnek, Sullissilluarnek
- Nuannisarnek Ipiitsoq

Proffessionel Rengøring, God Service
- En Ren Fornøjelse

Partii Naleraq må komme med en klar udmelding om uran



Efter valget til Inatsisartut samt den efterfølgende konstituering er det blevet usikkert hvilket holdning Partii Naleraq har med hensyn til udvinding af uranholdige materialer i Kuannersuit. Vi ønsker at få klar besked herom.

Da det i koalitionsaftalens punkt 166 er man kommet med en klar udmelding om udvinding af uran, ønsker vi at få oplyst om også Partii Naleraq nu også går ind for udvinding af uran.

Hvis der skal åbnes en mine i Kuannersuit risikerer vi i løbet af kort årrække, at miste vores husdyrhold som vores forfædre har udviklet i mere end 100 år.

Dette er ikke i tråd med vores udmelding om større selvfor-syning.

Bestræbelserne for at udvikle turismen vil blive skadet i stort omfang, UNESCOs bestræbelser for at åbne om for en stor mulighed vil blive kvalt, for hvilke turister ønsker at besøge steder tæt på en uranmine!

Turismen kan udvikles i stort omfang i denne landsdel og dette vil være til stor gavn for mange erhvervsdrivene.

Dette vil give store beskæftigelsesmæssige muligheder for Sydgrønland.

Fiskeproduktionen i Sydgrønland som igen er i fremgang i



**Medlem af kommunalbestyrelsen i Kommune Kujalleq
Stine Egede (IA)**

de senere år må videreudvikles for at skabe endnu flere arbejdspladser.

Dette kan ske gennem tæt samarbejde mellem Naalakker-suisut og kommunen.

Udvidelse af dyrehold, udvidelse af arter, som for eksempel høns og grise vil være til større gavn for vores land.

Afslutningsvis vil vi understrege at vi under ingen omstæn-digheder vil acceptere et projekt der i mange år og gennem flere generationer vil pålægge byrder til vore efterkommere.

Vi ønsker ikke at ofre vores rene natur, som vi har lejet af vore efterkommere for pengenes skyld!

På vegne af Inuit Ataqatigiits medlemmer af kommunalbe-styrelsen (Kujalleq)

Stine Egede (IA)



Sydgrønland's designbureau

Kontakt mig på info@allu.gl
eller besøg: www.allu.gl

Af- eller udvikling



Foto: Richard Juul

Byggeri af en lufthavn i Qaqortoq blev præsenteret for første gang for ca. 30 år siden, men er blevet udsat gang på gang igennem tiden.

Den manglende udvikling og forværring af de infrastrukturelle forhold har medført en stagnerende befolkningsudvikling på grund af tilbagegangen i beskæftigelses- og erhvervsudviklingen i Kommune Kujalleq.

Byggeriet af en lufthavn mellem Qaqortoq og Narsaq er derfor bydende nødvendig for at vende den stagnerende befolkningsudvikling og tilbagegangen i beskæftigelses- og erhvervsudviklingen fra afvikling til udvikling.

Derfor vakte det stor glæde for os Kommune Kujalleq at målet i Naalakkersuisuts koalitionsaftale er, at ”der bygges hurtigst muligt en lufthavn imellem Qaqortoq og Narsaq.”

Kommune Kujalleq forstår således at Naalakkersuisut ønsker at fremskynde byggeriet af lufthavnen mellem Qaqortoq og Narsaq, hvorfor kommunen bakker

Naalakkersuisut fuldt ud op i deres beslutning om at færdigbehandle lovforslaget om rammebetingelserne for anlæg, drift og finansieringen af lufthavnene i Nuuk, Ilulissat og Qaqortoq inden sommerferien.

For Kommune Kujalleq er det ikke afgørende om anlæg, drift og finansieringen af lufthavnen mellem Qaqortoq og Narsaq varetages af Kalaallit Airport A/S eller af en anden offentlig myndighed under Grønlands Selvstyre, da det



Ass.: Henrik Lund Schørring



Ass.: Zeso Architects

alene er afgørende for Kommune Kujalleq at lufthavnsbyggeriet af 1.499 meter bane fremskyndes eller gennemføres efter planerne uden forsinkelser.

Nogle sår tvivl om driften af lufthavnen mellem Qaqortoq og Narsaq kan drives på kommercielle vilkår, hvorfor de



**Qaqortoq-Entreprenør
foretning ApS**

Kilaalap Aqq 1296
Postboks 420
DK-3920 Qaqortoq

Udfører alt arbejde inden for:

Jordarbejde

Borearbejde & Sprængningsarbejde

Vandledningsarbejde & Kloakarbejde

Terrænarbejde & Belægningsarbejde

Halvrørsarbejde

Betonarbejde

Postboks 420, 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 20 44 - Fax 64 20 25
Mobil: 49 38 69
E-mail: qef@qef.gl



Kiista P. Isaksen (S), Borgmester

ikke finder at den kan drives med overskud. Denne vurdering er dog baseret på grundlag af det nuværende antal passagerere, men blot en stigning på 2 % af passagererne vil medføre overskud i driften af lufthavnen.

Derfor er byggeriet af en lufthavn mellem Qaqortoq og Narsaq – efter Kommune Kujalleq's opfattelse - et spørgsmål om man politisk ønsker at afvikle eller udvikle Sydgrønland, hvor en lufthavn uden tvivl vil iværksætte en udvikling, hvorfor det er tvingende nødvendig at have den fornødne politiske mod og handlekraft, såfremt udvikling af Sydgrønland er et mål.

Venlig hilsen

Kiista P. Isaksen (S)
Borgmesteri/Borgmester

SPAR



PISIFFIK

ULLAAKKUT NEQEROORUT ANNERTOQQ
Stort morgentilbud



**IFFIOR-
FITSINNIT /
BRØD
FRA EGET
BAGERI**

**ULLAAKKORSIUTIT
AKIKINAARUJUSSUAKKIT
RUNDSTYKKIT 8, WIENERBRØDIT 4,
IFFIAQ/IFFIAQ-QAQORTOQ 1 /
8 Rundstykker + 4 Wienerbrød +
1 Franskbrød imlt. / el. Rugbrød**

50.-